

# **VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA O POSKYTNUTÍ DOTACE**

## **č. ŠKAS/160/2017**

uzavřená podle § 10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů a podle § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, ve znění pozdějších předpisů

### **Město Litoměřice**

se sídlem Mírové náměstí 15/7, 412 01 Litoměřice

IČO: 00263958

zastoupené starostou Mgr. Ladislavem Chlupáčem

bankovní spojení

číslo účtu: XXXXX (dotace města), XXXXX (dotace MK)

(dále jen poskytovatel)

a

### **Ing. Alena Gabrielová**

trvalé bydliště XXXXX, 412 01 Litoměřice

datum narození: XXXXX. 1946

bankovní spojení

číslo účtu: XXXXX

(dále jen příjemce)

uzavírají tuto smlouvu:

### **Čl. 1**

#### **Předmět a účel smlouvy**

1. Tato smlouva se uzavírá na základě zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění, § 16 odst. 1 zákona č. 20/1987 Sb. o státní památkové péči, v platném znění pro poskytování dotací z Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón na rok 2017.

2. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelové dotace ze strany poskytovatele na částečnou úhradu výdajů na zvýšené náklady spojené se zachováním nebo obnovou kulturní památky „**dům č.p. 258/10 Lidická ul. (st.p.č. 85), Litoměřice, zapsaný v Ústředním seznamu kulturních památek čís. rejstř. 43772/5-1820**“, jejímž vlastníkem je příjemce a to konkrétně na akci „obnova fasády – oprava omítek, fasádní nátěr, oprava římsy, nátěr oken, oprava pavlače a další související práce“.

3. Účelem této smlouvy je stanovení podmínek, za kterých poskytovatel poskytne příjemci účelovou dotaci na částečnou úhradu výdajů na zvýšené náklady spojené se zachováním nebo obnovou kulturní památky uvedené v Čl. 1 odst. 2.

## **Čl. 2**

### **Výše a způsob poskytnutí dotace**

1. Poskytovatel na základě zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění, § 16 odst. 1 zákona č. 20/1987 Sb. o státní památkové péči, v platném znění a ve smyslu usnesení Zastupitelstva města Litoměřice č. 35/3/2017 ze dne 27. 4. 2017, poskytuje příjemci ze svého rozpočtu na rok 2017 účelovou dotaci na výdaje uvedené v Čl. 1, odst. 2 této smlouvy ve výši:

- dotace z Programu regenerace: 50 000,- Kč  
(slovy: padesáti tisíce korun českých)

- dotace města: 10 602,36 Kč  
(slovy: deset tisíc šestsetdva korun českých, třicetšest haléřů)

- finanční podíl příjemce: 40 403,- Kč  
(slovy: čtyřicet tisíc čtyřistatři koruny českých)

Celkové rozpočtové náklady na obnovu kulturní památky v roce 2017 činí vč. DPH 116 156,16 Kč (vlastník je plátcem DPH)

z toho náklady na uznatelné památkové práce v roce 2017 činí 101 005,36 Kč

2. Tato dotace se poskytuje jako neinvestiční, účelově na úhradu nákladů spojených s obnovou výše uvedené nemovité kulturní památky jako nevratná a neinvestiční. Poskytovatel proplatí dotaci po předložení faktur za kompletně provedené práce a po proplaceném finančním spolupodílu příjemce a to na bankovní účet příjemce XXXXX nejpozději do 31. 12. 2017.

3. Doba, v níž má být nejpozději stanoveného účelu dosaženo: práce prováděné od 1. 1. 2017 do 31. 12. 2017, přičemž poukázání dotace a úhrada za provedené práce musí být provedena v roce 2017.

## **Čl. 3**

### **Práva a povinnosti smluvních stran**

**Příjemce dotace prohlašuje, že dotaci přijímá a v této souvislosti se zavazuje:**

1. Poskytnutou dotaci příjemce přijímá a zavazuje se ji použít výhradně k úhradě výdajů specifikovaných v Čl. 1 této smlouvy.

2. Příjemce dodrží postup obnovy nemovité kulturní památky podle závazného stanoviska Městského úřadu Litoměřice č.j. sp.zn. 0016730/16/ŠKAS/JPo/61 ze dne 22. 4. 2016 a č.j. 20790/09/ŠKAS/JPo/92 ze dne 27. 4. 2009, vydaných k obnově výše uvedené nemovité kulturní památky podle § 14, odst. 1 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči ve znění pozdějších předpisů.

3. Dotace bude použita výlučně na úhradu nákladů spojených s výše uvedenými pracemi při obnově nemovité kulturní památky, nebude užit na jiný účel. Veškeré doklady, jejichž předmětem jsou výše uvedené práce, budou vystaveny a jejich platby poukázány v roce 2017. Veškeré doklady musí být vystaveny na příjemce dotace.

4. Dotaci vede příjemce v účetní evidenci odděleně tak, aby tyto finanční prostředky a nakládání s nimi byly odděleny od ostatního majetku příjemce a v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů.

5. V průběhu obnovy nemovité kulturní památky příjemce upozorní vhodným způsobem (tabulkou, transparentem, umístěním informační tabulky apod.) na skutečnost, že akce obnovy je prováděna s využitím finančního příspěvku poskytnutého Ministerstvem kultury v rámci Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón, což bude doloženo fotodokumentací při vyúčtování (povinnost podle § 14 odst. 4 písm. k) rozpočtových pravidel).

6. Příjemce je povinen na základě § 34 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči ve znění pozdějších předpisů, umožnit pracovníkům Ministerstva kultury a osobám pověřeným plněním úkolů státní památkové péče, tj. včetně zaměstnanců Národního památkového ústavu a obce pověřené dozorem podle § 29 odst. 2 písm. g) památkového zákona, přístup do nemovité kulturní památky za účelem provedení kontroly související s poskytnutím příspěvku, a dále nahlédnout do příslušných dokladů a poskytnout jim k tomu potřebné údaje a vysvětlení. Příjemce je povinen poskytovateli, prostřednictvím odboru školství, kultury, sportu a památkové péče, oznámit termín zahájení akce obnovy a předložit jim plán kontrolních prohlídek stavby.

7. Odborný dohled nad prováděním obnovy nemovité kulturní památky zajišťuje Národní památkový ústav, územní odborné pracoviště Ústí nad Labem, jenž je oprávněn během obnovy uplatňovat náměty a připomínky z hlediska zajištění zvýšené kvality prováděných prací a provádět kontrolu věcné správnosti a hospodárnosti využití příspěvku. V případě zjištěných nedostatků neprodleně informuje Ministerstvo kultury a navrhuje opatření k nápravě (případně podává návrh na pozastavení čerpání nebo vrácení příspěvku nebo jeho části Ministerstvu kultury).

8. Dozor při obnově nemovité kulturní památky vykonává z hlediska státní památkové péče podle § 29 odst. 2 písm. g) citovaného zákona č. 20/1987 Sb. Městský úřad Litoměřice, jako obecní úřad obce s rozšířenou působností.

9. Dotace nesmí být příjemcem použita v roce 2017 na tentýž účel současně s jinými prostředky účelově poskytnutými ze státního rozpočtu na úseku státní památkové péče.

10. Jakákoliv změna díla bude poskytovateli písemně oznámena s uvedením důvodu bez zbytečného prodlení, nejpozději do 30. 11. 2017. V případě, že se akce neuskuteční, příjemce dotace tuto skutečnost písemně oznámí poskytovateli bezodkladně poté, co tuto skutečnost zjistil.

11. Příjemce je povinen použít dotaci pouze v souladu s právními předpisy, zejména se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních celků, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů.

12. Příjemce nesmí převést dotaci na jinou právnickou či fyzickou osobu.

13. Příjemce prohlašuje, že nemá žádné pohledávky po lhůtě splatnosti ve vztahu k poskytovateli a není v insolvenčním řízení. Pokud tato skutečnost nastane v budoucnu, je příjemce dotace povinen neprodleně tuto skutečnost oznámit poskytovateli dotace. Zahájení insolvenčního řízení je důvodem k odstoupení od smlouvy ze strany poskytovatele dotace.

14. Příjemce prohlašuje, že bankovní účet uvedený v záhlaví smlouvy je účtem příjemce dotace.

15. Poskytnutí dotace podle této smlouvy nezakládá nárok příjemce na poskytnutí další dotace v následujících letech

16. Informovat poskytovatele dotace o zásadních změnách příjemce dotace jako jsou vlastnická práva, vstup do likvidace, přeměna právnické osoby, změna statutárního zástupce, změna názvu, bankovního spojení, sídla či doručovací adresy apod., a to do 14 dnů ode dne, kdy tato skutečnost (změna) nastala.

17. Příjemce je povinen oznámit poskytovateli, prostřednictvím odboru školství, kultury, sportu a památkové péče, zásadní změny jako jsou přechod vlastnických práv, změna statutárního zástupce příjemce, přeměna, likvidace, sloučení nebo splynutí s jiným právním subjektem, vstup do likvidace, změnu názvu, bankovního spojení, sídla či adresy apod., a to do 15 dnů ode dne, kdy tato skutečnost nastala. V případě vstupu příjemce do insolvence, je příjemce povinen ihned (tj. nejpozději následující den po dni, kdy tato skutečnost nastane) písemně informovat o této skutečnosti poskytovatele, prostřednictvím odboru školství, kultury, sportu a památkové péče. Poskytovatel je za této situace oprávněn i rozhodnout o neposkytnutí či vrácení dotace.

18. Příjemce dotace bez jakýchkoliv výhrad souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších údajů uvedených v této Smlouvě, včetně výše a podmínek poskytnutí dotace.

19. Smluvní strany současně prohlašují, že žádný údaj v této smlouvě, včetně jejích příloh, není označován za obchodní tajemství. Město Litoměřice je oprávněno, pokud postupuje dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, poskytovat veškeré informace o této Smlouvě a o jiných údajích tohoto závazkového právního vztahu, pokud nejsou v této smlouvě uvedeny (např. o daňových podkladech, předávacích protokolech či jiných písemnostech). Vzhledem k veřejnoprávnímu charakteru Města Litoměřice souhlasí příjemce dotace se zveřejněním veškerých údajů týkajících se či souvisejících s plněním dle této Smlouvy podle zákona č. 106/1999 Sb., a zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

#### **Čl. 4**

### **Finanční vypořádání dotace**

1. Nejpozději do 3. 1. 2018 budou poskytovateli, prostřednictvím odboru školství, kultury, sportu a památkové péče, zaslány doklady k finančnímu vypořádání všech finančních prostředků vynaložených podle této smlouvy na obnovu nemovité kulturní památky v období od 1. 1. 2017 do 31. 12. 2017. Doklady budou obsahovat kopie faktur, vystavených zhotovitelem díla, včetně soupisů provedených prací a kopií výpisů z účtů k jednotlivým fakturám. Doklady o úhradě vlastního finančního podílu příjemce a doklady k finančnímu vypořádání dotace budou ve vypořádání samostatně označeny. Jako vyhodnocení akce obnovy nemovité kulturní památky bude poskytovateli, prostřednictvím odboru školství, kultury, sportu a památkové péče, do 3. 1. 2018 zaslána fotodokumentace (barevný tisk) vypovídající o průběhu a výsledku obnovy nemovité kulturní památky v roce 2017, včetně doložení skutečnosti, že příjemce dotace v průběhu obnovy nemovité kulturní památky upozornil vhodným způsobem na skutečnost, že akce obnovy je prováděna s využitím finančního příspěvku poskytnutého Ministerstvem kultury. V případě provedení restaurátorských prací bude dodána restaurátorská zpráva.

2. Pokud poskytovatel zjistí, že dotace byla použita v rozporu s touto smlouvou, je příjemce povinen poskytnutou dotaci vrátit na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, a to do pátého dne ode dne doručení písemného zjištění poskytovatele o neoprávněném užití dotace.

#### **Čl. 5**

### **Kontrola čerpání dotace**

1. Příjemce bere na vědomí, že poskytovaná dotace podléhá finanční kontrole dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole.

2. Příjemce dotace je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s obnovou nemovité kulturní památky z veřejných výdajů. Příjemce dotace je tak povinen poskytnout požadované informace a dokumentaci zejména zaměstnancům nebo zmocněncům poskytovatele, příslušného finančního úřadu a dalších oprávněných orgánů veřejné správy a vytvořit uvedeným osobám a orgánům podmínky k provedení kontroly předmětu plnění této smlouvy a poskytnout jim součinnost.

3. Příjemce se zavazuje předložit poskytovateli, prostřednictvím odboru školství, kultury, sportu a památkové péče, na požádání veškerou potřebnou dokumentaci, účetnictví a účetní doklady, dokumentující všechny rozhodné skutečnosti pro ověření způsobu čerpání a využití dotace a plnění podmínek této smlouvy a to po dobu 5 let, po kterou je příjemce povinen dle § 31 odst. 2 písm. b) a c) zákona o účetnictví uschovávat účetní záznamy a účetní doklady.

4. Porušení povinností, stanovených touto smlouvou příjemcem spočívající v neoprávněném použití nebo zadržení finančních prostředků je porušením rozpočtové kázně ve smyslu § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění.

## **Čl. 6**

### **Doba trvání smlouvy**

1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou do úplného vypořádání všech peněžitých nároků z této Smlouvy plynoucích.

2. Smlouvu lze ukončit na základě:

- písemné Dohody obou smluvních stran.

Při ukončení Smlouvy Dohodou je příjemce dotace povinen vrátit bezhotovostním převodem na účet poskytovatele dotace poskytnutou část dotace, která mu již byla vyplacena, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne doručení Dohody podepsané oběma smluvními stranami, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

- písemnou výpověď Smlouvy, a to za podmínek dále stanovených.

Poskytovatel dotace může smlouvu vypovědět jak před proplacením, tak i po proplacení dotace. Výpověď Smlouvy musí být učiněna písemně a musí v ní být uvedeny důvody jejího udělení.

Výpovědní lhůta činí 1 měsíc a začne běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena příjemci dotace. Účinky doručení pro účely této smlouvy však nastávají i tehdy, pokud příjemce svým jednáním nebo opomenutím doručení zmařil.

3. Výpovědním důvodem je porušení povinností příjemce dotace stanovených touto Smlouvou nebo obecně závaznými právními předpisy, kterého se příjemce dopustí zejména pokud:

- a) příjemce dotace použije dotaci k jinému účelu než uvedenému v této Smlouvě,
- b) příjemce dotace uvedl nepravdivé, neúplné nebo zkreslené údaje, na které se váže uzavření této Smlouvy,
- c) příjemce dotace je v likvidaci, nebo s ním bylo zahájeno insolvenční řízení podle zákona č. 182/2006 Sb., insolvenční zákon, ve znění pozdějších předpisů,
- d) příjemce dotace změnil právní formu a stane se tak nezpůsobilým příjemcem dotace pro danou oblast podpory, ztratí způsobilost k činnosti, na níž byla dotace poskytnuta,
- e) pokud příjemce dotace neumožní poskytovateli, resp. jím pověřenému pracovníkovi, provedení kontroly čerpání peněžních prostředků z dotace, tedy nepředložení příslušných účetních knih, příjmových a výdajových dokladů, jakož i další neposkytnutí potřebné součinnosti k provedení kontroly,
- f) Příjemce dotace neplní povinnosti na základě § 34 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči ve znění pozdějších předpisů tím, že neumožní pracovníkům Ministerstva kultury a osobám pověřeným plněním úkolů státní památkové péče, tj. včetně zaměstnanců Národního památkového ústavu a obce pověřené dozorem podle § 29 odst. 2 písm. g) památkového zákona, přístup do nemovité kulturní památky za účelem provedení kontroly související s poskytnutím příspěvku, a dále nahlédnout do příslušných dokladů a poskytnout jim k tomu potřebné údaje a vysvětlení.
- g) příjemce dotace neprovede finanční vypořádání dotace v termínu stanoveném touto Smlouvou,
- h) z důvodu zániku příjemce dotace (právnímu nástupci).

4. V případě výpovědi této Smlouvy před proplacením dotace, nárok na vyplacení dotace nevzniká a nelze se jej platně domáhat. V případě výpovědi Smlouvy po proplacení dotace, se příjemce dotace zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit bezhotovostním převodem na účet poskytovatele dotace uvedený v záhlaví této Smlouvy bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 15 dnů od doručení výpovědi.

5. Účinky výpovědi nastávají dnem uplynutí výpovědní lhůty za podmínky, že příjemce dotace vrátí poskytnuté peněžní prostředky před jejím uplynutím. Jinak k ukončení Smlouvy dojde až vypořádáním všech práv a povinností smluvních stran.

6. Smlouva zaniká také z důvodů uvedených v § 167 odst. 1 písm. b) až e) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů. Návrh na zrušení Smlouvy musí být učiněn písemně a musí v něm být uvedeny důvody, které vedou k zániku Smlouvy.

7. Příjemce dotace je povinen řádně uchovávat veškeré dokumenty související s poskytnutou dotací po dobu 10 let od ukončení čerpání dotace způsobem, který je v souladu s platnými právními předpisy České republiky. Lhůta začíná běžet od 1. 1. roku následujícího po roce, na který byla dotace poskytnuta.

## **Čl. 7**

### **Sankce za porušení podmínek poskytnutí dotace**

1. Porušením rozpočtové kázně ve smyslu § 22 zákona č. 250/2000Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, je každé neoprávněné použití nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých jako dotace.

2. Neoprávněným použitím dotace je její použití, kterým byla porušena povinnost stanovená právními předpisy ČR, přímo použitelnými předpisy Evropské unie a touto Smlouvou. Za neoprávněné použití dotace se považuje porušení povinnosti příjemce dotace, ke kterému došlo před i po připsání peněžních prostředků na účet příjemce dotace a neprokáže-li příjemce dotace, jak byly tyto prostředky použity.

3. Zadržením peněžních prostředků je porušení povinnosti vrácení poskytnutých prostředků ve stanoveném termínu.

4. Příjemce dotace, který porušil rozpočtovou kázeň, je povinen provést odvod za porušení rozpočtové kázně do rozpočtu poskytovatele dotace.

5. Poskytovatel dotace písemně vyzve příjemce dotace k vrácení dotace nebo její části ve lhůtě 1 měsíce, zjistí-li na základě kontroly, že příjemce dotace porušil povinnost stanovenou právním předpisem, která souvisí s účelem, na který byla dotace poskytnuta, nedodržel účel dotace nebo podmínky této Smlouvy, za kterých byla dotace poskytnuta, u nichž nelze vyzvat k provedení opatření k nápravě. V rozsahu, v jakém příjemce dotace vrátil dotaci nebo její část, platí, že nedošlo k porušení rozpočtové kázně.

6. Poskytovatel dotace písemně vyzve příjemce dotace k provedení opatření k nápravě v jím stanovené lhůtě, domnívá-li se na základě kontrolního zjištění, že příjemce dotace porušil méně závažnou podmínku této Smlouvy, u níž poskytovatel dotace stanovil, že její nesplnění bude postiženo nižším odvodem, než kolik činí celková částka dotace a jejíž

povaha umožňuje nápravu v náhradní lhůtě. V rozsahu, v jakém příjemce dotace provedl opatření k nápravě, platí, že nedošlo k porušení rozpočtové kázně.

7. Podle této Smlouvy se porušením méně závažné povinnosti rozumí porušení povinnosti stanovené v Čl. 3 odst. 16 této Smlouvy. Za porušení těchto povinností se stanoví odvod ve výši 1 000,- Kč. Při porušení několika méně závažných povinností se odvody za porušení rozpočtové kázně sčítají.

8. Stanovení odvodu za porušení rozpočtové kázně, stanovení penále za prodlení s odvodem a prominutí odvodu nebo penále a související záležitosti se řídí ust. § 22 zákona č. 250/2000Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.

9. Porušení podmínek poskytnutí dotace bude zohledněno v případě další žádosti příjemce dotace o finanční podporu (dotaci) ze strany poskytovatele dotace pro další období.

## **Čl. 8**

### **Závěrečná ustanovení**

1. Právní vztahy, které nejsou přímo upraveny touto smlouvou, se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů a dalšími obecně závaznými předpisy.

2. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom obdrží poskytovatel dotace a příjemce dotace.

3. Smluvní strany prohlašují, že souhlasí s obsahem této Smlouvy, a že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a že nebyla ujednána v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek.

4. Smlouvu lze měnit či doplňovat pouze písemnými dodatky za souhlasu obou smluvních stran, platnost těchto dodatků je podmíněna souhlasem Zastupitelstva města Litoměřice.

5. Město Litoměřice osvědčuje touto doložkou ve smyslu § 41 zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, že byly splněny všechny zákonné podmínky, jimiž uvedený zákon podmiňuje platnost tohoto právního jednání.

6. Město Litoměřice, jako povinný subjekt podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), touto doložkou potvrzuje, že pro platnost a účinnost tohoto právního jednání splní povinnosti uložené uvedeným zákonem, tedy že tuto smlouvu zveřejní v ISRS.

7. Smluvní strany jsou si vědomy, že Město Litoměřice je povinným subjektem podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), a tímto vyslovují svůj souhlas se zveřejněním této smlouvy v ISRS na dobu neurčitou a uvádějí, že výslovně označily údaje, které se neuveřejňují.



8. Smluvní strany podpisem této smlouvy potvrzují, že ve smyslu § 1770 občanského zákoníku mezi sebou před uzavřením této smlouvy ujednaly dohodu, podle které je tato smlouva platně uzavřena dnem podpisu poslední ze smluvních stran.“

9. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv (ISRS).

V Litoměřicích dne .....

V Litoměřicích dne .....

.....  
Město Litoměřice  
Mgr. Ladislav Chlupáč  
starosta

.....  
Ing. Alena Gabrielová